

翻译教程



[翻译教程 下载链接1](#)

著者:[英] 纽马克

出版者:上海外语教育出版社

出版时间:2001-1

装帧:简装本

isbn:9787810801232

本书是彼得·纽马克教授的一部力作，1988年获英国应用语言学协会奖，可作为翻译教材和学习手册，供本科及研究生学习使用。

全书共分两部分。第一部分全面探讨了翻译所涉及的话题和问题：翻译过程、文本分析、翻译方法、篇章作为翻译单位、翻译程序、翻译中的文化因素、格语法及成分分析法在翻译中的运用、隐语翻译等等。本书还单独辟出章节论述翻译批评、科技翻译、文学翻译、译文修改、交稿期限、翻译测试以及参考书的使用等。此外，还有段落专门讨论双关语、方言及歧义的翻译。本书的第二部分由13篇翻译练习组成，旨在分别说明如何从翻译的角度分析文本、语义翻译与交际翻译的比较及翻译批评等。

本书也试图让读者体味做难度大、挑战性强的翻译时感到的困惑、矛盾和最后的兴奋与

欣慰。

作者介绍:

目录:

[翻译教程 下载链接1](#)

标签

翻译

翻译理论

彼得纽马克

英语

教材

TranslationTheory

Translation

翻译教材

评论

跟Gentzler那本比起来实在是简单多了，但老是讲法英翻译，看起来很一头雾水啊……

这不是我做的那个ppt的那个么？ PETER NEWMARK 我擦 你知道我看你看了多久么！！

千辛万苦才买到的书 用心背下其中一章

Semantic Translation VS Communicative Translation

好书呀！彼得纽马克，翻译写论文必读的书

未读懂的，还要读。

05年底阅

理论书籍，没事可以看看、(￣▽￣") 没看完

不会法语德语 举例无用

挺好的 全英文，就是要多读几遍，总结一下，然后要法语好，才能看懂里面的例子

老师推荐的书，我要变学霸！！！读起来。

[翻译教程 下载链接1](#)

书评

[翻译教程_下载链接1](#)